

EUROPÄISCHES PARLAMENT

2004



2009

Delegation in den Parlamentarischen Kooperationsausschüssen EU-Kasachstan, EU-Kirgisistan und EU-Usbekistan sowie für die Beziehungen zu Tadschikistan, Turkmenistan und der Mongolei

DCAS_PV (2007) 05/08

PROTOKOLL

der Sitzung vom 8. Mai 2007, 16.15 – 17.15 Uhr

Brüssel

	Seite
1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung (PE 388.070)	2
2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 11. April 2007 (PE 385.612)	2
3. Mitteilungen der Vorsitzenden	2
4. Bericht über das 7. Treffen des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kasachstan am 3./4. Mai 2007 in Astana	2
5. Vorbereitungen für das 5. Treffen des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kirgisistan am 23./24. Mai 2007 in Straßburg	3
6. Verschiedenes	5
7. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung	6

Die Sitzung wird am Dienstag, 8. Mai 2007, um 16.15 Uhr von Ona Juknevičienė, Vorsitzende, eröffnet.

1. Annahme des Entwurfs der Tagesordnung (PE 388.070)

Der Entwurf der Tagesordnung wird ohne Änderungen angenommen.

2. Genehmigung des Protokolls der Sitzung vom 11. April 2007 (PE 385.612)

Das Protokoll wird ohne Änderungen genehmigt.

3. Mitteilungen der Vorsitzenden

Frau Juknevičienė begrüßt Herrn Ireneusz Fidos, den neuen Ländersachbearbeiter für Kasachstan und Kirgisistan in der Europäischen Kommission. Sie erklärt Frau Bourzai, die im Zusammenhang mit den Feierlichkeiten zum 8. Mai in Frankreich nicht an der Sitzung teilnehmen könne, für entschuldigt.

Anschließend wird Herr Gawronski als Nachfolger von Herrn Maat durch Zuruf zum ersten stellvertretenden Vorsitzenden der Delegation gewählt.

4. Bericht über das 7. Treffen des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kasachstan am 3./ 4. Mai 2007 in Astana

Frau Juknevičienė bezeichnet den Besuch in Kasachstan als erfolgreich. Er habe der Vertiefung der Beziehungen zwischen dem Europäischen Parlament und dem Parlament Kasachstans gedient. Übereinstimmung sei hauptsächlich in Bereichen wie der Zusammenarbeit in Energiefragen und der Liefersicherheit geäußert worden. Es gebe jedoch noch unterschiedliche Auffassungen, insbesondere zu den Menschenrechten.

Frau Juknevičienė erläutert das Programm der Delegation und teilt mit, dass am 2. Mai Begegnungen mit NRO, Vertretern der Oppositionsparteien und den Botschaftern der Staaten der Europäischen Union, der Vereinigten Staaten und Russlands stattgefunden hätten. Im Allgemeinen hätten die Oppositionspolitiker die Auffassung vertreten, dass es in Kasachstan kaum Demokratie gebe, insbesondere unter Hinweis auf die Einschränkungen für die Zulassung und Tätigkeit von NRO und Oppositionsparteien. Sie beklagten, dass Rundfunk und Fernsehen von der Regierung kontrolliert werden und dass die Versammlungsfreiheit stark eingeschränkt sei.

Beim 7. Treffen des PKA EU-Kasachstan habe Frau Juknevičienė die Frage nach der Lage des Oppositionspolitikers Galymschan Schakijanow aufgeworfen, dem nicht gestattet worden war, zu einer Begegnung mit der EP-Delegation nach Astana zu kommen. Vom EP seien bereits zuvor Einladungen an Herr Schakijanow ergangen, nach Straßburg oder Brüssel zu kommen; ihm sei die Reise jedoch nicht gestattet worden. Frau Juknevičienė habe vorgehabt, nach Almaty zu fahren, um mit ihm zusammenzutreffen, dies sei jedoch an organisatorischen Hindernissen gescheitert. Sie betont, wie sehr sie es bedauere, dass

eine Begegnung mit Herrn Schakijanow nicht zustande gekommen sei.

Frau Juknevičienė vertritt die Auffassung, dass das 7. Treffen des PKA EU-Kasachstan in einer allgemein konstruktiven Atmosphäre stattgefunden habe und dass es zu einem offeneren Dialog gekommen sei als bei früheren PKA-Treffen.

Darüber hinaus hätten bilaterale Treffen mit dem Ministerium für Energie und Naturressourcen, mit dem Verfassungsrat und dem Stellvertretenden Außenminister stattgefunden, der Kasachstans Politik gegenüber den Nachbarstaaten erläutert habe.

Die Mitglieder des EP hätten außerdem der kasachischen „Ölhauptstadt“ Atyrau einen Besuch abgestattet, wo sie eine Ölraffinerie und eine Fischverarbeitungsfabrik besichtigten. Nun bittet Frau Juknevičienė Frau Saks, auf Einzelheiten der Reise einzugehen.

Frau Saks schildert den Mitgliedern die Stadt Atyrau und die Besichtigung der Ölraffinerie und der Fischverarbeitungsfabrik durch die Mitglieder des EP. Sie teilt mit, dass der Betrieb der Ölraffinerie europäischen Normen entspreche. Die Frage nach der Einhaltung der europäischen Normen sei auch während des Besuchs der Fischverarbeitungsfabrik gestellt worden. Darüber hinaus seien die Mitglieder mit dem Leiter der Provinzverwaltung zusammengetroffen, der seine Bereitschaft zum Ausdruck gebracht habe, stärker mit der EU zusammenzuarbeiten. Frau Saks hebt die überwältigende Medienpräsenz bei den Treffen hervor, die die allgemein positive Einstellung zur Zusammenarbeit zwischen der EU und Kasachstan deutlich gemacht habe.

Anschließend spricht Frau Saks den Bericht an, der am 8. Mai vom EU-Sonderbeauftragten für Zentralasien, Herrn Morel, im Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten vorgestellt wurde. Herr Morel habe die Notwendigkeit eines differenzierten Herangehens an die Länder Zentralasiens betont. Außerdem hinaus habe er hervorgehoben, wie wichtig die Unterstützung der EU für die demokratische Entwicklung und die Menschenrechte sei.

Frau Juknevičienė dankt Frau Saks für ihre Ausführungen und erteilt dann Herrn Schnellhardt das Wort.

Herr Schnellhardt erklärt, dass er über die Reise nach Kasachstan nicht unterrichtet gewesen sei.

Frau Juknevičienė versichert ihm, dass die Informationen zu der geplanten Reise allen Mitgliedern der Delegation übermittelt worden seien. Sie verweist außerdem auf den jährlichen Veranstaltungskalender der Delegation und erklärt, dass dieser bei Bedarf nochmals zugesandt werden könne.

Frau Juknevičienė beschließt diesen Tagesordnungspunkt mit einem Dank an alle Teilnehmer für ihren Beitrag während des Aufenthalts in Kasachstan und spricht den kasachischen Behörden und der Botschaft Kasachstans bei der EG, der deutschen Ratspräsidentschaft und der Europäischen Kommission ihren Dank aus.

5. Vorbereitungen für die 5. Sitzung des Parlamentarischen Kooperationsausschusses EU-Kirgisistan am 23./24. Mai 2007 in Straßburg

Frau Juknevičienė unterrichtet die Mitglieder, dass die Teilnahmebestätigung des

kirgisischen Parlaments eingegangen sei, erläutert dann das Programm für das PKA-Treffen und teilt mit, dass eine wichtige Aussprache im Plenum des Parlaments am 23. Mai die Eröffnung des Treffens des PKA EU-Kirgisistan nicht vor 16.30 Uhr möglich mache. Sie erläutert den geplanten Ausflug in den Schwarzwald, den Frau Jeggle vorbereite, und fordert die an der Fahrt interessierten Mitglieder auf, ihre Teilnahme zu bestätigen.

Dann bittet Frau Juknevičienė die Mitglieder um Wortmeldungen und Vorschläge für die Tagesordnungspunkte, zu denen sie sich während des 5. Treffens des PKA EU-Kirgisistan äußern möchten.

Herr Cocilovo nimmt Bezug auf die Punkte 3 und 4 des Tagesordnungsentwurfs, die Finanz- und Wirtschaftsbeziehungen zwischen der EU und Kirgisistan, die Umsetzung der Hilfsprogramme, die Zusammenarbeit bei der Bekämpfung des Terrorismus und die politischen Entwicklungen in Kirgisistan. Nach seiner Auffassung erfordere es Sachwissen, sich hierzu zu äußern. Er bietet an, zu diesen Punkten das Wort zu ergreifen, sofern das Sekretariat einige Hintergrundinformationen zu den betreffenden Themen im Umlauf bringen könnte.

Frau Juknevičienė erklärt, in Kürze werde Hintergrundmaterial zur Verfügung stehen. Darüber hinaus fordert sie die Mitglieder auf, ihren kirgisischen Kollegen zu diesen Punkten Fragen zu stellen.

Herr Callanan erklärt sich einverstanden, über die Freiheit der Medien zu sprechen (Punkt 4 der Tagesordnung). Er äußert seinen Standpunkt zum Projekt Pressefreiheit in Kirgisistan und spricht eine Razzia an, die vor drei Wochen von der kirgisischen Polizei im Büro der Organisation durchgeführt worden sei, wobei von einem Staatsanwalt Oppositionszeitungen und Drucker beschlagnahmt wurden. Herr Callanan will dieses Thema während des PKA-Treffens ansprechen, weil er den Vorfall als Rückschritt für Kirgisistan ansieht.

Frau Saks teilt mit, dass sie zu den Punkten 3 und 4 der Tagesordnung sprechen möchte.

Frau Ferreira äußert den Wunsch, zusammen mit Frau Hassi über das öffentliche Gesundheitswesen und die Umwelt (Punkt 3) zu sprechen.

Herr Cocilovo teilt mit, dass er zu den Punkt-3-Themen Terrorismus, Kriminalität und Drogenhandel einige Worte sagen möchte.

Herr Attard-Montalto erklärt sich ebenfalls einverstanden, auf der Sitzung da gegebenenfalls das Wort zu ergreifen.

Herr Gawronski spricht die allgemeine Lage in Kirgisistan an und erklärt, er würde gern die Meinung der kirgisischen Teilnehmer zu dem offensichtlichen Fehlen von Fortschritten seit dem Regimewechsel im Jahr 2005 hören.

Frau Juknevičienė bittet nun Herrn Fidos als Vertreter der Europäischen Kommission, einen Überblick über die Lage in Kirgisistan zu geben.

Herr Fidos vertritt die Auffassung, dass in Anbetracht der Demonstrationen vom April 2007 in Bischkek der Zeitpunkt des PKA-Treffens eine wichtige Rolle spiele. Er erläutert die Änderungen der kirgisischen Verfassung, die Umbesetzungen in der kirgisischen Regierung und die Zugeständnisse des Präsidenten an die Opposition. Wie Herr Fidos mitteilt, wurde den Forderungen der Opposition nach neuen Parlaments- und

Präsidentenwahlen nicht nachgegeben. Er betont, wie wichtig es sei, die friedliche Lage aufrechtzuerhalten, und verweist auf den Druck, der von Russland und China mit Blick auf den bevorstehenden Gipfel der Schanghai-Organisation im Sommer 2007 in Bishkek auf Kirgisistan ausgeübt werde. Herr Fidos hält Kirgisistan für das nach wie vor demokratischste Land Zentralasiens mit erwiesener Medienfreiheit, die von der Kommission der EU ständige Unterstützung erfahren habe. „Europäische Standards“ seien allerdings noch nicht völlig erreicht.

Zur schwierigen Wirtschaftslage merkt Herr Fidos an, dass Kirgisistan es abgelehnt habe, der HIPC-Entschuldungsinitiative beizutreten. Das größte Problem sei die hohe Auslandsverschuldung Kirgisistans. Russland und Kasachstan hätten bei der Schuldendeckung Unterstützung angeboten, allerdings seien die Konditionen ihrer Angebote für die kirgisische Regierung unbefriedigend gewesen. Er äußert sich besorgt über die umfangreichen Niedrigzinskredite Chinas an Kirgisistan, die die Lage weiter verschlimmern könnten.

Was die Hilfe der EU für Kirgisistan angehe, arbeiteten beide Seiten seit 1999 an der Umsetzung des Aktionsplans im Rahmen des Abkommens über Partnerschaft und Zusammenarbeit. Die notwendige Überprüfung des Abkommens und Festlegung der Bereiche, in denen dringend Maßnahmen durchzuführen sind, sei für die PKA-Sitzung im Dezember 2007 in Brüssel geplant.

Abschließend teilt Herr Fidos mit, dass der kirgisische Verkehrsminister Ende Mai Brüssel einen Besuch abstatten werde, um ein Abkommen über horizontale Luftfahrtthemen zu unterzeichnen.

Frau Juknevičienė fordert die Mitglieder auf, Fragen an Herrn Fidos zu stellen.

Frau Saks bittet Herrn Fidos um einen Kommentar zur Vertiefung der Beziehungen zwischen Kirgisistan und Kasachstan im Energiebereich und Äußerungen dazu, wie diese durch den jüngsten Besuch des kasachischen Präsidenten in Kirgisistan gestärkt wurden.

Herr Fidos entgegnet, Kirgisistan sei ein wichtiger Wasser- und Energielieferant der Region und habe niedrige Strompreise. Er kündigt für die nächste Sitzung weitere Informationen über die kirgisisch-kasachischen Beziehungen im Energiebereich an.

Herr Gawronski erkundigt sich nach der Lage des amerikanischen Militärstützpunktes in Kirgisistan vor dem Hintergrund der kirgisischen Forderungen nach Erhöhung des Nutzungsentgelts für kirgisisches Hoheitsgebiet.

Herr Fidos erklärt, dass die Meinungsverschiedenheiten behoben seien und dass der Stützpunkt so lange in Kirgisistan bestehen werde, wie die UNO-Resolutionen zu Afghanistan in Kraft seien.

Frau Juknevičienė dankt Herrn Fidos für seine Ausführungen.

6. Verschiedenes

Frau Juknevičienė teilt mit, dass sie mit Frau Flautre, Vorsitzende des Unterausschusses Menschenrechte, ein gemeinsames Schreiben an den usbekischen Außenminister gesandt habe, in dem sie ihrer Besorgnis über die Lage der usbekischen Menschenrechtsaktivistin Frau Umida Nijasowa Ausdruck gegeben hätten, die zu einer Haftstrafe von sieben Jahren

verurteilt worden sei. Ein weiteres Schreiben werde Präsident Pöttering senden und darin die sofortige Freilassung von Frau Nijasowa und weiteren 15 Menschenrechtsaktivisten fordern.

Frau Juknevičienė bittet nun Herrn Callanan um seinen Bericht über die Sitzung des Unterausschusses Menschenrechte zu Usbekistan, die am 2. Mai 2007 stattgefunden hat.

Herr Callanan erklärt, Hauptanliegen der Sitzung sei es gewesen, eine Verbindung zwischen der Lage der usbekischen Menschenrechtsaktivisten nach den Ereignissen von Andijan und der gleichzeitig im Rat der Europäischen Union stattfindenden Aussprache über die Aufhebung der Sanktionen gegen Usbekistan herzustellen. Er teilt mit, dass sich zwar die deutsche Ratspräsidentschaft für eine Aufhebung der Sanktionen ausgesprochen habe, andere EU-Mitgliedstaaten jedoch an ihnen festhalten möchten. Daher lautet sein Fazit, dass sich der Ausgang in dieser Frage schwer voraussagen lasse.

Frau Juknevičienė gibt bekannt, dass am 16. Mai von 14.00 bis 17.00 Uhr aus Anlass des 2. Jahrestages von Andijan eine Rundtischveranstaltung stattfinden werde, die von der ALDE-Fraktion zusammen mit NRO ausgerichtet werde, und fordert die Mitglieder zur Teilnahme auf.

7. Zeitpunkt und Ort der nächsten Sitzung

Frau Juknevičienė gibt bekannt, dass die nächste ordentliche Sitzung für den 17. Juli 2007, 10.15 - 11.15 Uhr, in Brüssel anberaumt sei. Auf dieser Sitzung solle das für die Woche nach dem 10. September 2007 in der Mongolei geplante Interparlamentarische Treffen vorbereitet werden. (Die endgültige Bestätigung von mongolischer Seite steht noch aus).

Die Sitzung wird um 17.15 Uhr geschlossen.

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE
NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI
PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRĀ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĢISTRU TA'
ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM
NAVZOČIH/LĀSNĀOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Ona Juknevičienė (P), Jas Gawronski (I VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jāsenet/Ledamöter
Luigi Cocilovo, Satu Hassi, Véronique Mathieu, Markus Pieper, Katrin Saks
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavadojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajāsenet/ Suppleanter
Martin Callanan, Anne Ferreira, Horst Schnellhardt, Esko Seppänen, Alejo Vidal-Quadras

178 (2)
John Attard-Montalto
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkēs punktā/Napirendi pont/Punt Agenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schůdže/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Dmitry Ivanov (Kazakh embassy), A. Tilebaliev (Kyrgyz embassy)

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taç-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/

Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Manfred Degen, Ireneusz Fidos, Adrien Roux
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisja/Komissio/Kommissionen (*)
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzjonijiet ohra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimeilimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistajat/Övriga deltagare																
Hugo Vanbrabant																
Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politiske grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE-DE</td> <td>Jan-Willem Vlasman</td> </tr> <tr> <td>PSE</td> <td>Martin Kala</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>Paolo Bergamaschi</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>IND/DEM</td> <td></td> </tr> <tr> <td>UEN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE-DE	Jan-Willem Vlasman	PSE	Martin Kala	ALDE	Paolo Bergamaschi	Verts/ALE		GUE/NGL		IND/DEM		UEN		NI	
PPE-DE	Jan-Willem Vlasman															
PSE	Martin Kala															
ALDE	Paolo Bergamaschi															
Verts/ALE																
GUE/NGL																
IND/DEM																
UEN																
NI																
Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli																

Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretæri búroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Påsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatósåg/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Påaosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Dag Sourander
Servicio Jurídico/Právni služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkõ/Råttstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriõ/Utskottssekretariatet	
Tim Boden	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Pālīgs/Padējējas/assizstēns/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten	
Morag Donaldson	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Předseda/Předsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podprezedsa/Podprezsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jāsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Urädnik/Virkamies/Tjänsteman